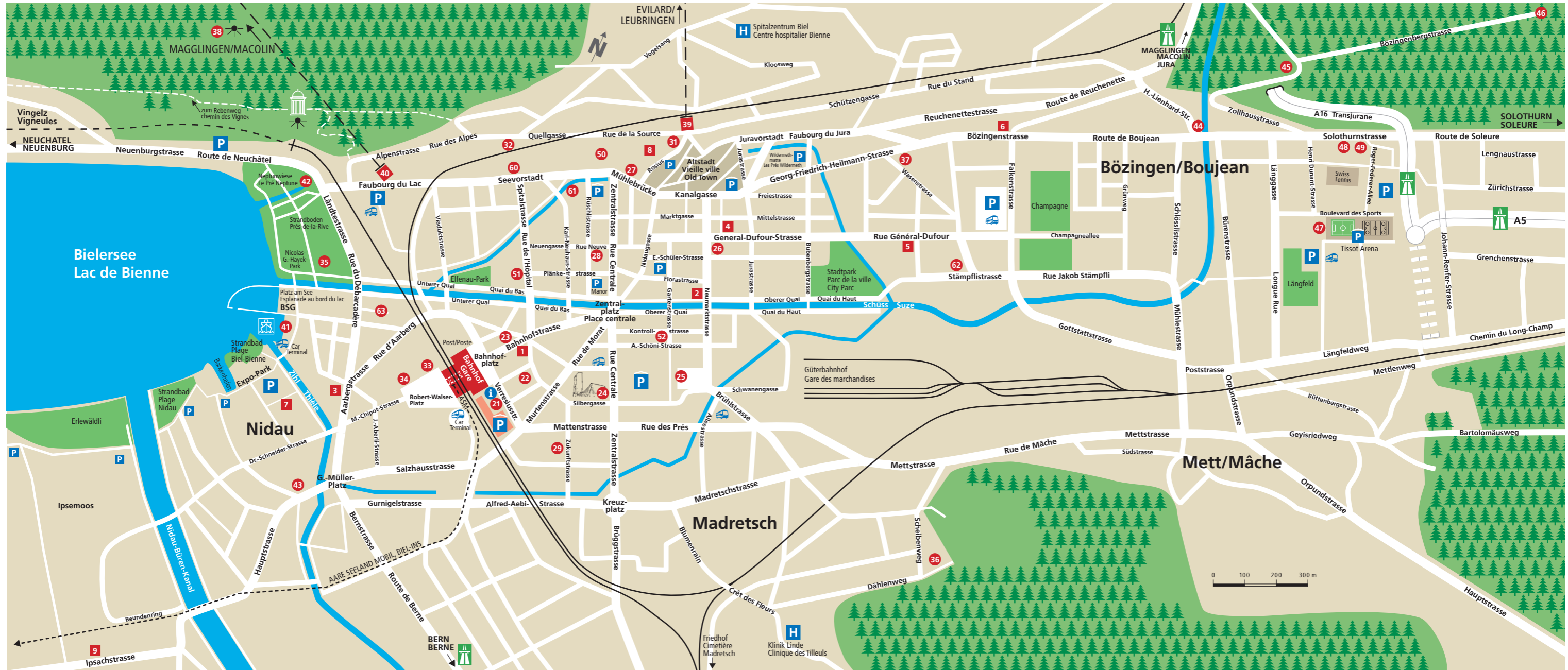


STADTPLAN BIEL | PLAN DE VILLE DE BIENNE | CITY MAP BIEL



Legende | Légende | Legend

- 21 Info-Center | Info-Centre
- 22 Theater Palace | Théâtre Palace
- 23 Volkshaus | Maison du Peuple (CTS)
- 24 Kongresshaus | Palais des Congrès (CTS)
- 25 AJZ Gaskessel | CAJ La Coupole
- 26 Stadtbibliothek | Bibliothèque de la ville
- 27 Stadtpräsidium | Mairie (Bloeschhaus)
- 28 Einwohneramt | Office des habitants
- 29 BAKOM (Bundesamt für Kommunikation) | OFCOM (Office fédéral de la communication)
- 31 Berner Fachhochschule Technik und Informatik (TI) | Haute école spécialisée bernoise technique et informatique
- 32 Gymnasium Alpenstrasse | Gymnase de la rue des Alpes
- 33 Communication Center
- 34 Bildung Formation Biel-Bienne
- 35 Seeland Gymnasium & HEP BEJUNE
- 36 BVS & HEP BEJUNE
- 37 Berufsbildungszentrum BBZ | Centre de formation prof. CFP
- 38 BASPO Bundesamt für Sport | OFSPO Office fédéral du Sport
- 39 Seilbahn Biel–Leubringen | Funiculaire Bienne–Evilard
- 40 Seilbahn Biel–Magglingen | Funiculaire Bienne–Macolin

Museen | Musées | Museums

- 41 Schiffländli | Débarcadère
- 42 Neptun AG Bootsvermietung | Location de bateaux
- 43 Schloss Nidau | Château de Nidau
- 44 Taubenlochschlucht | Gorges du Taubenloch
- 45 Tierpark | Parc zoologique
- 46 Bözingenberg | Montagne de Boujean
- 47 Tissot Arena
- 48 Berner Fachhochschule Architektur, Holz und Bau (AHB) | Haute école spécialisée bernoise architecture, bois et génie civil
- 49 Swiss Tennis Center
- 50 Zivilstandsamt | Etat civil, Rockhall 3
- 51 Kantonale Polizei | Police cantonale
- 52 Ausweiszentrum | Centre de documents d'identité

Hotels | Hôtels | Hotels

- 60 CentrePasquArt
- 61 Neues Museum Biel | Nouveau Musée Bienne
- 62 Omega
- 63 Centre Müller
- 1 Art Déco Hotel Elite\*\*\*\*
- 2 ACCOR Hotel Mercure Plaza\*\*\*\*
- 3 Best Western Hotel Continental\*\*\*
- 4 Dufour\*\*\*
- 5 Metropol\*\*\*
- 6 Drei Rosen
- 7 Lago Lodge
- 8 Hotel Restaurant Villa Lindeneegg
- 9 Schössli\*\*\*\*